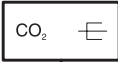
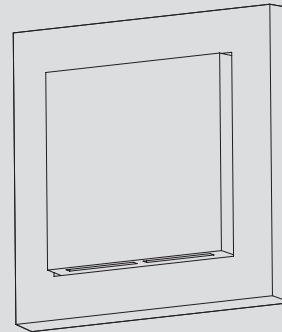


de Raumtransmitter CO2, Unterputz  
 fr Transmetteur d'ambiance, CO2, encastré  
 en Room transducer, CO2, recessed  
 it Trasmittitore ambiente, per CO2, installazione a incasso  
 es Transmisor de CO2 para sala, instalación bajo revoque  
 sv Mätvärdesomvandlare för CO2 i omgivning, infälld montering  
 nl Ruimtetransmitter, CO2, inbouw

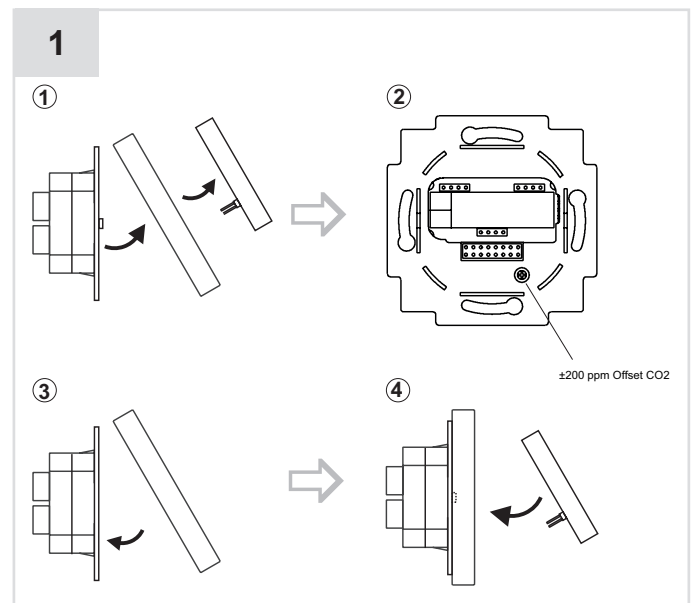
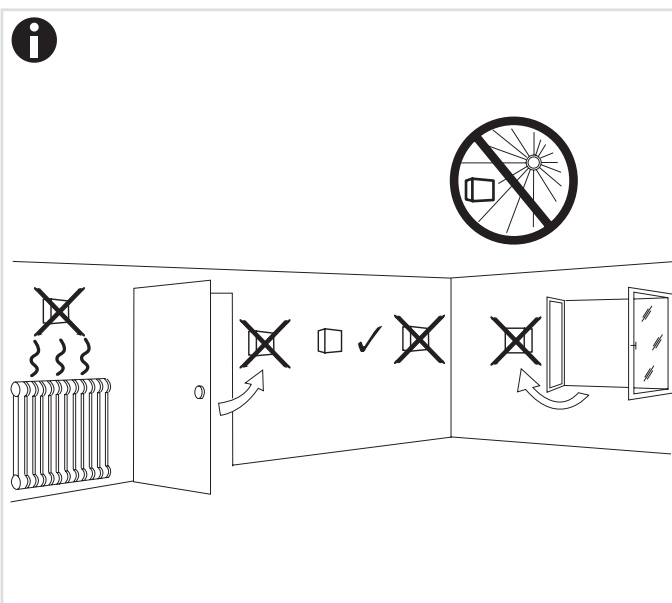
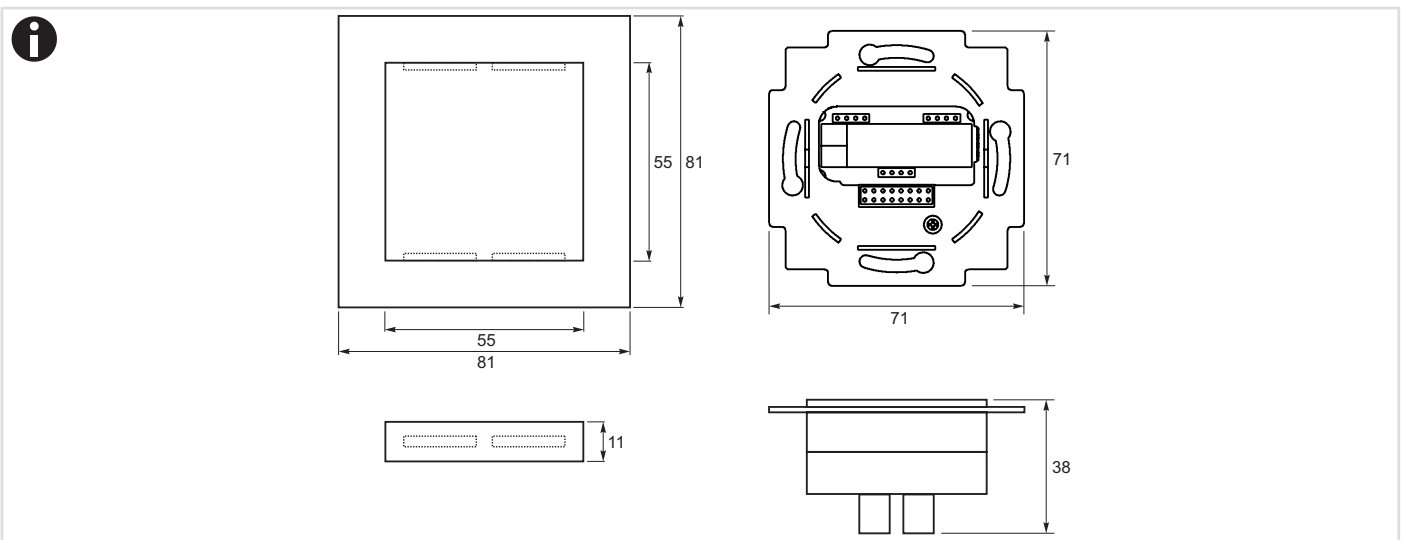
de Montagevorschrift  
 fr Instruction de montage  
 en Fitting instructions  
 it Istruzioni di montaggio  
 es Instrucciones de montaje  
 sv Monteringanvisning  
 nl Montagevoorschrift



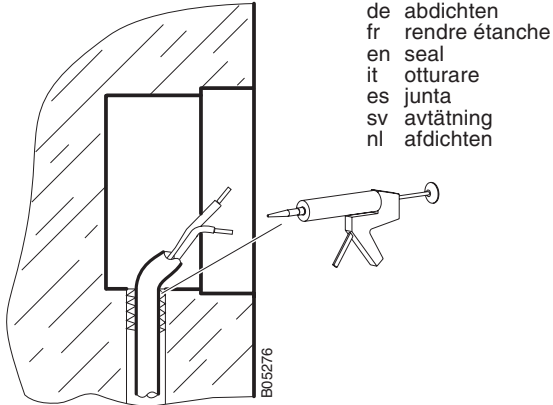
de Installationsanweisung für die Elektrofachkraft  
 fr Notice d'installation pour l'électricien  
 en Guidelines for the electrician  
 it Informazioni per l'installatore elettrico  
 es Instrucciones de instalación para el electricista  
 sv Installationsinstruktion för behörig elektriker  
 nl Instalatie aanwijzing voor de elektromonteur



de Für den Einsatz in üblicher Umgebung.  
 Nicht in Sicherheitsanwendungen einsetzen.  
 fr Pour usage dans un environnement normal.  
 Non utilisable pour fonction de sécurité.  
 en For use in normal environments.  
 Not to be used for safety applications.  
 it Per impiego in ambiente usuale.  
 Non per funzioni di sicurezza.  
 es Para el uso en ambiente normal.  
 No utilizar para función de seguridad.  
 sv För användning i normal miljö.  
 För ej användas som säkerhetsfunktion.  
 nl Voor toepassing in normale omgeving.  
 Niet voor beveiligingsdoeleinden.



2



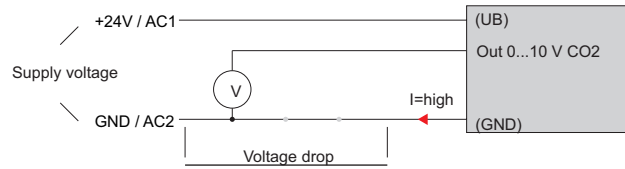
de abdichten  
fr rendre étanche  
en seal  
it otturare  
es junta  
sv avtätning  
nl afdichten

3a

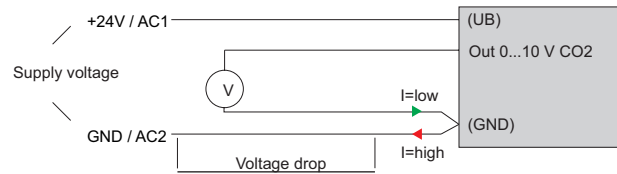
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
			GND	UV 15-24V=/ 24V~			CO2		

3b

de GND-Leitung für kurze Anschlussleitungen  
fr Câble GND pour petits câbles de raccordement  
en GND cable for short power cables  
it Cavo di terra per cavi di collegamento corti  
es Cable de toma a tierra para cables de conexión cortos  
sv GND-ledning för korta anslutningsledningar  
nl Aardleiding voor korte aansluitkabels



de GND-Leitung für lange Anschlussleitungen  
fr Câble GND pour longs câbles de raccordement  
en GND cable for long power cables  
it Cavo di terra per cavi di collegamento lunghi  
es Cable de toma a tierra para cables de conexión largos  
sv GND-ledning för långa anslutningsledningar  
nl Aardleiding voor lange aansluitkabels



de Dokument aufbewahren  
fr Ce document est à conserver  
en Retain this document  
it Conservare il documento  
es Guardar el documento  
sv Spara dokumentationen  
nl Document bewaren

© SAUTER Head Office  
Fr. Sauter AG  
Im Surinam 55  
CH-4016 Basel  
Tel. +41 61 - 695 55 55  
Fax +41 61 - 695 55 10  
www.sauter-controls.com  
info@sauter-controls.com